



**ES** Guante sin costuras de fibra 3G12 Dyneema® y otros hilos sintéticos, recubierto de poliuretano en palma y refuerzos entre pulgar e índice. Este guante está destinado a la protección de la mano contra riesgos mecánicos. **Guante con tratamiento Actifresh® que evita malos olores y elimina las bacterias producidas por el sudor y tratamiento Sanitized® que evita la irritación de la piel.**

**PT** Luva sem costura de fibra 3G12 Dyneema® e outros fios sintéticos, revestido de poliuretano na palma e reforçado entre o polegar e indicador. Esta luva destina-se protege a mão contra riscos mecânicos. **Actifresh® tratamento luvas que evita odores e mata as bacterias causadas pelo suor e higienizado® tratamento para evitar a irritação da pele.**

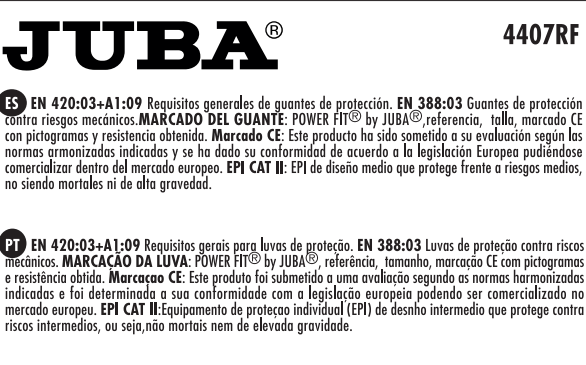
**FR** Gant de fibre 3G12 Dyneema® et d'autres fils synthétiques, polyuréthane paume enduite et renforcement entre le pouce et l'index. Ce gant est destiné à la protection des mains contre les risques mécaniques. **Traitement Actifresh® qui évite les mauvais odeurs et élimine les bactéries produites par la sueur et traitement Sanitized® pour éviter l'irritation de la peau.**

**TU** 3G12 Dyneema® fiber eldiven ve diğer sentetik iplikler **Pd**ürten kağıt huma ve basparmak ve indeks arasındaki takviye. Bu eldiven, elleri mekanik risklere karşı korumak için kullanılır. **Actifresh®/Sanitized® ile işlenmiştir. kötü kokulara sebep olabilecek mikro organizmalar ve çapraz enfeksiyon riskine karşı koruma sağlar.**

**EN** Seamless shell made with 3G12 Dyneema® and other synthetic yarn with polyurethane coating on palm, reinforcement on thumb crotch. This glove is intended to protect hands against mechanical risks. **Actifresh® gloves treatment that prevents odors and kills bacteria caused by sweat and Sanitized® treatment to prevent skin irritation.**

**DE** Nahtlose Handschuch aus 3G12 Dyneema®. Faser und anderen synthetischen Garnen Polyurethan-beschichtete Handfläche und Verstärkung zwischen Daumen und Zeige. Dieser Handschuh dient zum Schutz der Hand vor mechanischen Gefahren. **Handschuhe mit Actifresh®-Behandlung zur Vermeidung von schlechten Gerüchen und zur Vernichtung von Bakterien, die durch Schweiß entstehen, und mit Sanitized®-Behandlung zur Vermeidung von Hautreizungen.**

**IT** Guanti di fibra 3 G12 Dyneema® e altri filati sintetici poliuretano palmo ricoperto e rinforzo tra pollice e l'indice. Questo guanto è stato progettato per proteggere la mano dai rischi meccanici. **Guanti con trattamento Actifresh® che evita cattivi odori ed elimina i batteri prodotti dal sudore, e trattamento Sanitized® che evita l'irritazione della pelle.**



**FR** EN 420:03+A1:09 Requisitos generales de guantes de protección. **EN 388:03** Guantes de protección contra riesgos mecánicos. **MARCAÇÃO DA LUVA:** POWER FIT® by JUBA®, referência, tamanho, marcação CE com pictogramas e resistência obtida. **Marcação CE:** Este produto ha sido sometido a su evaluación según las normas armonizadas indicadas y se ha dado su conformidad de acuerdo a la legislación Europea pudiéndose comercializar dentro del mercado europeo. **EPI CAT II:** Epi de diseño medio que protege frente a riesgos medios, no siendo mortales ni de alta gravedad.

**TU** EN 420:03+A1:09 Koruyucu eldiven. Genel kullanim **EN 388:03** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven. **ELDIVEN MARKA:** POWER FIT® by JUBA®, referans, beden, piktogramlara birlikte CE markalama. **CE MARKALAMA:** Bu ürün yukarıda belirtilen uyumlu hale getirilmiş kurallara göre değerlendirilmiştir ve bu uyum, Avrupa pazarında satılacak Avrupa mevzuatına uygundur. **KKE CAT II:**Orta düzeyde dizayn edilmiş KKD orta düzey riskler karşı koruma sağlar, ne çok ciddi risklere ne de ölümcül risklere karşı koruma sağlamaz.

**EN** EN 420:03+A1:09 General requirements for protective gloves. **EN 388:03** Gloves protecting against mechanical risks. **GLOVE MARKING:** POWER FIT® by JUBA®, reference, size, CE marking with pictograms and strength obtained **CE MARKING:** This product has been assessed according to the aforementioned harmonised rules and its compliance meets European legislation to be sold on the European market. **PPE CAT II:** Medium design PPE that protects against medium risks, neither mortal nor highly serious risks.

**DE** EN 420:03+A1:09 Allgemeine Anforderungen an Handschuhe. **EN 388:03** Handschuhe zum Schutz vor mechanischen Gefahren. **KENNZEICHNUNG DES HANDSCHUHS:** POWER FIT® by JUBA®, Bestellnummer, Größe, CE-Kennzeichnung mit Piktogrammen und erzielter Leistungsstufe auf äußerer Kennzeichnung. **CE-Kennzeichnung:** Dieses Produkt wurde einem Bewertungsverfahren gemäß den genannten harmonisierten Normen unterzogen in dem seine Konformität nachgewiesen wurde, um es im europäischen Markt zu kommerzialisieren. **PSA KAT II:** Persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor mittleren Gefahren, die weder tödlich sind noch schwere Gesundheitsschäden verursachen.

**IT** EN 420:03+A1:09 Requisiti generali per i guanti di protezione. **EN 388:03** Guanti di protezione contro rischi meccanici. **MARCATURA DEL GUANTO:** POWER FIT® by JUBA®, riferimento, taglia, marcatura CE con pittogrammi e resistenza ottenuta sulla marcatura esterna. **Marcatuta CE:** Questo prodotto è stato sottoposto ad una valutazione secondo le norme armonizzate di cui sopra ed è stato ritenuto conforme alla normativa europea, per cui può essere commercializzato all'interno del mercato europeo. **DPI CAT II:** DPI di disegno intermedio che protegge contro rischi di livello intermedio, non mortali né molto gravi.

ES/4407RF					
EN 388	1	2	3	4	5
A) Abrasión (Cidos)	100	500	2000	8000	-----
B) Corte (Índice)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Desgarro *(N)	10	25	50	75	-----
D) Perforación *(N)	20	60	100	150	-----
*(N). Fuerza Newton					

Los niveles obtenidos hacen referencia únicamente a la palma de la mano. En el caso de que el guante sea multicapa la clasificación global no refleja necesariamente las prestaciones de la capa exterior.

**INSTRUCCIONES DE USO:** El usuario deberá utilizar el guante de acuerdo con la talla de su mano, nunca utilizará tallas inadecuadas. Si el guante dispusiera de cierres, estos siempre deberán estar abrochados en su uso, nunca se trabajará con el guante desabrochado. Asegúrese de que el guante está bien colocado.

Medidas			
Talla de la mano	Circunferencia de la mano (mm)	Longitud de la mano (mm)	Longitud mínima del guante
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

**USO:** Este guante está especialmente indicado para ser utilizado en manipulación de vidrio y cerámicas, operaciones con chapas de metal, fabricación de automóviles, operación de moldeo por inyección.

**NO DEBE UTILIZARSE:** No se deben usar los guantes cuando exista riesgo de atrapamiento por partes móviles de máquinas, en aquellos puestos de trabajo donde el nivel de riesgo mecánico, a cubrir supere los niveles de prestación mencionados, o cuando se trate de riesgos no mecánicos (térmicos, químicos eléctricos, etc. ...). Especialmente debe evitarse el contacto con productos que puedan afectar a la estructura del guante.

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:** Los guantes, tanto nuevos como usados, deben inspeccionarse a fondo antes de su uso, especialmente después de un tratamiento de limpieza y antes de colocárselos, para asegurarse de que no hay ningún daño presente. Los guantes no deberían dejarse en condiciones contaminantes si es que se pretende volver a utilizarlos, en cuyo caso los guantes deben limpiarse todo lo que se pueda, siempre y cuando no exista ningún peligro, antes de quitárselo de las manos. No recomendamos su lavado porque pueden perder sus prestaciones iniciales, para su limpieza pueden utilizar un paño húmedo.

**ALMACENAMIENTO:** Los guantes deben almacenarse preferiblemente en un lugar seco, en su embalaje original y fuera de la luz solar. Almacenados correctamente, las propiedades mecánicas no sufren cambios desde la fecha de fabricación. La vida útil del guante no puede especificarse y depende de las aplicaciones y la responsabilidad del usuario el asegurarse de que el guante es adecuado para el uso al que va destinado.

**NOTA:** La información aquí contenida pretende ayudar al usuario en la selección de equipos de protección individual. Los resultados del examen físico obtenidos en el laboratorio deberían también ayudar a la selección del guante. Sin embargo, debería entenderse que las condiciones reales de uso no pueden simularse. Este EPI cumple con las exigencias esenciales de sanidad y seguridad que se especifican en el Real Decreto 1407/1992, del 20 de Noviembre, en el que se recogen las directrices de la Directiva del Consejo de Europa 89/686/CEE. Así mismo el presente EPI cumple con las exigencias recogidas en las normas europeas EN420:03+A1:09 (Exigencias Generales para Guantes de Protección) y EN 388:03 (Guantes contra Riesgos Mecánicos). Estos productos han sido fabricados bajo un sistema de calidad registrado que es conforme a los requisitos establecidos en ISO 9001:2008. No se conoce que ninguno de los materiales o procesos usados en la fabricación de estos productos sea perjudicial para el usuario.

PT/4407RF					
EN 388	1	2	3	4	5
A) Abrasão (Cidos)	100	500	2000	8000	-----
B) Corte (Índice)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Desgarro *(N)	10	25	50	75	-----
D) Perforação *(N)	20	60	100	150	-----
*(N). Força Newton					

Os níveis obtidos referem-se unicamente à palma da mão. Caso a luva seja composta por várias camadas, a classificação global não reflete necessariamente as prestações da camada exterior.

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:** O utilizador deve escolher uma luva com o tamanho ideal para a sua mão e nunca um tamanho inadequado. Se a luva dispuser de elementos de aperto, estes devem estar sempre apertados durante a utilização. Nunca trabalhe com a luva desapertada. Certifique-se de que a luva está bem colocada.

Medidas			
Tamanho da mão	Circunferência da mão (mm)	Comprimento da mão (mm)	Comprimento mínima de luva
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

**PLICAÇÕES:** Esta luva é especialmente indicada para manipulação de vidro e cerâmicas, operações de chapa, fabricação de automóveis, e operação de moldagem por injeção.

**NÃO UTILIZAR:** As luvas não devem ser utilizadas se existir o risco de ficarem presas em peças móveis de máquinas, em postos de trabalho em que o nível de risco mecânico seja superior aos níveis de proteção indicados ou caso subsistam riscos não mecânicos (térmicos, químicos, elétricos, etc.). Deve ser especialmente evitado o contacto com produtos que possam afetar a estrutura da luva.

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO:** As luvas, tanto novas como usadas, devem ser rigorosamente inspeccionadas antes da sua utilização, sobretudo após tratamentos de limpeza e antes da respetiva colocação, a fim de garantir que não apresentam danos. Não deixe as luvas em ambientes contaminantes se pretender voltar a utilizá-las. Nesse caso, remova todos os resíduos que puder antes de os retirar das mãos, desde que não isso não represente nenhum perigo. Não recomendamos a lavagem das luvas, dado poderem perder as suas características iniciais. A limpeza pode ser feita com um pano húmido.

**ARMAZENAMENTO:** As luvas devem ser guardadas preferencialmente num local seco, dentro da embalagem original e protegidas da luz solar. Desde que armazenadas corretamente, as propriedades mecánicas das luvas não sofrem alterações após a data de fabrico. Não é possível especificar a vida útil da luva, visto depender do tipo de aplicação e da responsabilidade do utilizador ao certificar-se que a luva é adequada para a utilização a que se destina.

**NOTA:** A informação contida neste folheto pretende ajudar o utilizador na seleção do equipamento de proteção individual. Os resultados do exame físico realizado em laboratório também devem ajudar na seleção da luva. No entanto, importa sublinhar que não é possível simular as condições reais de utilização. Este EPI cumpre os principais requisitos de saúde e segurança previstos no Real Decreto 1407/1992, de 20 de novembro, que transpõe as orientações da Diretiva 89/686/CEE do Conselho da Europa. O presente EPI satisfaz os requisitos das normas europeias EN 420:03+A1:09 (Requisitos gerais para luvas de proteção) e EN 388:03 (Luvas de proteção contra riscos mecânicos). Estes produtos foram fabricados de acordo com um sistema de qualidade registado que satisfaz os requisitos estabelecidos na norma ISO 9001:2008. Com base no conhecimento atual, nenhum dos materiais ou processos utilizados no fabrico destes produtos é prejudicial para o utilizador.

FR/4407RF					
EN 388	1	2	3	4	5
A) Abrasion (N° Cycles)	100	500	2000	8000	-----
B) Coupure (Facteur)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Déchirure *(N)	10	25	50	75	-----
D) Perforation *(N)	20	60	100	150	-----
*(N). Force Newton					

Les niveaux obtenus se réfèrent uniquement à la paume de la main. Dans le cas d'un gant multicouches, la classification générale ne reflète pas nécessairement les performances de la couche extérieure.

**INSTRUCTIONS:** L'utilisateur devra se servir d'un gant proportionnel à la taille de sa main, sans jamais utiliser de taille inadéquate. Si le gant dispose de fermetures, celles-ci devront toujours être fermées lors de leur usage, en veillant à ne jamais travailler avec des gants ouverts. Assurez-vous que le gant soit bien ajusté.

Mesures			
Taille de la main	Circonférence de la main (mm)	Longueur de la main (mm)	Longueur minimale du gant
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

**UTILISATION:** Ce gant convient parfaitement pour la manipulation du verre et de la céramique, opérations de tôle, la fabrication de voiture, opérations de moulage par injection.

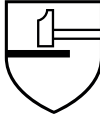
**NE PAS UTILISER:** Ne pas utiliser ces gants en cas de risque d'accrochage avec les pièces amovibles de la machine, lorsque le risque est plus élevé que celui des manipulations mécaniques mentionnées dans le cas de risques non mécaniques, tel que thermiques, chimiques, électriques, etc. Eviter en particulier toute exposition à des produits pouvant affecter la structure du gant.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN:** Les gants, aussi bien neufs qu'usagés, doivent être complètement inspectés avant utilisation, en particulier après un nettoyage et avant de les mettre, pour s'assurer qu'ils ne soient pas endommagés. Les gants doivent être décontaminés si vous complex les réutiliser, au quel cas, ils doivent être nettoyés à fond, même s'il n'y a aucun danger, avant de les ôter. Nous vous recommandons de les laver pour qu'ils conservent leurs propriétés initiales, à l'aide, par exemple, d'un mouchoir humide.

**STOCKAGE:** Les gants doivent être stockés de préférence dans un endroit sec, dans leur emballage d'origine et à l'abri de la lumière du soleil. Stockés correctement, leurs propriétés mécaniques sont les mêmes qu'à leur date de fabrication. Leur durée de vie ne peut être spécifiée car elle dépend de leur usage et de si celui-ci est adapté.

**REMARQUE:** Les informations contenues dans ce document sont destinées à aider l'utilisateur quant au choix des équipements de protection individuelle. Les résultats de l'examen physique, obtenus en laboratoire, doivent également aider à la sélection du gant. Cependant, il faut préciser que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent être simulées. Cet EPI est conforme aux exigences sanitaires et sécuritaires de base, telles que mentionnées dans l'arrêté royal 1407/1992, du 20 Novembre, où figurent les lignes directrices de la directive 89/686/CEE du Conseil de l'Europe. Cet EPI satisfait également aux exigences des normes européennes EN420:03+A1:09 (Exigences générales pour les gants de protection) et EN 388:03 (Gants contre les risques mécaniques). Ces produits sont fabriqués selon un système de qualité, enregistré en conformité avec les exigences de la norme ISO 9001:2008. Il n'a pas été rapporté que l'un des matériaux ou des procédés utilisés dans la fabrication de ces produits puisse porter atteinte à l'utilisateur.

EN 388



3 3 4 2

CENTEXBEL GENT

Technologie park 7

BE 9052 GENT

BELGIUM

Notified organisation 0493

Certificate no N° 034/2016/0193



CAT.II



**JUBA®**

Ctra. de Logroño s/n 26250 Sta. Domingo de la Calzada - La Rioja - Spain

Tfno.: (+34) 941 34 08 85 - Fax: (+34) 941 34 07 76

E-Mail: info@juba.es - Web: www.juba.es

TU/4407RF

EN 388	1	2	3	4	5
A) Aşınma	100	500	2000	8000	-----
B) Kesilme	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Yiriltme *(N)	10	25	50	75	-----
D) Delinme *(N)	20	60	100	150	-----

Seviyeler için eldivenin sadece avuç içine bakılır  
Eğer eldiven çok katmanlı ise genel sınıflandırmanın dış katman özelliklerini barındırması gerekli değildir.

**KULLANIM TALIMATI:** Kullanıcı eline uyan boyutta eldiven kullanmalıdır, uygun olmayan ebatlar asla kullanılmamalıdır. Eldivenin bir kapama kısmı varsa, kullanım sırasında her zaman kapalı olmalıdır, hiç bir zaman açık eldivene çalışılmamalıdır. Eldivenin gerektiği şekilde ele oturduğundan emin olunmalıdır.

Ölçüler

El bedeni	El çevresi (mm)	El uzunluğu(mm)	Minimum eldiven uzunluğu
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

**KULLANIM:** Bu için uygundur, Cam işleme ve seramik, Sac işlemleri,otomobil üretim, ve enjeksiyon kalıplama işlemleri.

**KULLANILMASI İSTENMEYEN DURUMLAR /UYARI:** Hareketli makine ekipmanları olan ortamlarda kullanılmamalıdır ya da iş istasyonlarındaki mekanik riskin bahsi geçen seviyelerini aşması halinde ya da mekanik risklerin (termal, kimyasal, elektrik, vb risklerin) bulunduğu yerlerde kullanılmamalıdır. Özellikle, eldiven yapısını etkileyebilecek ürünleri ile temastan kaçınılmalıdır.

**TEMİZLİK ve BAKIM:** Hem yeni hem de eski eldivenleri giymeden önce, özellikle temizleme işleminden sonra, herhangi bir hasar görmediklerinden emin olmak için içine kontrol ediniz.Eldivenler, eğer yeniden kullanım söz konusu ise Kontamine durumda bırakılmamalıdır, böyle bir duruma eldivenler, elden çıkarılmadan önce herhangi ciddi bir tehlikenin var olamaması koşuluyla, olabildiğince iyi bir şekilde temizlenmelidir.Eldivenin ilk özelliğini kaydebileceğinden yıkanması tavsiye edilmez, nemli bir bezle silinmesi tavsiye edilir.

**DEPOLAMA:** İdeal Saklama koşulları orijinal ambalajı içerisinde, kuru ortamda ve direkt güneş ışınlarına maruz kalmadan sağlanır.Tavsiye edildiği şekilde depolandığı takdirde eldivenler mekanik özelliklerini korur. Kullanım süresi işin mahiyeti,kullanıcının kullanım şekli ve eldivenin işe uygun seçilmesi kriterlerine göre değişiklik göstermektedir.

**NOTLAR:** Burada verilen bilgiler kullanıcıların kişisel koruyucu ekipman seçmesine yardımcı olmayı amaçlamaktadır.Laboratuvarda elde edilen fiziki muayene sonuçları da eldiveni seçmenize yardımcı olmalıdır.Bununla birlikte, kullanımı için gerçek koşulların taklit edilebileceği anlaşılmamalıdır. Bu KKD Avrupa Konseyi Direktifi 89/686/CEE için yönergeleri, 20 Kasım tarihli Kraliyet Kararnamesi 1407/1992 'de belirtilen temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerini karşılar. EN420:03+A1:09 (Koruma Eldivenleri için Genel şartlar) ve EN 388:03 (Mekanik Risklere karşı koruyucu eldivenler) ek olarak, bu KKD Avrupa yönetmelikleri EN420 derlenmiş gereksinimlerini karşılar. Bu ürünler, ISO 9001:2008 belirlenen şartlara uygun bir kayıtlı kalite sistemi dahilinde imal edilmiştir. Bildiğimiz kadarıyla, bu ürünlerin üretiminde kullanılan hiçbir malzeme veya süreçler kullanıcılar için zarar değildir.

EN/4407RF

EN 388	1	2	3	4	5
A) Abrasion (Cycles)	100	500	2000	8000	-----
B) Cutting (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Tearing *(N)	10	25	50	75	-----
D) Perforation *(N)	20	60	100	150	-----

Levels only refer to the palm of the hand.  
If the glove is multi-layered, the overall classification does not necessarily reflect the attributes of the outer layer.

**INSTRUCTIONS FOR USE:** The user should use the glove fitting the size of his/her hand, never using inappropriate sizes. If the glove has closures, they should always be closed when in use, never work with an open glove. Make sure that the glove is properly fitted.

Measures

Hand size	Hand Circumference (mm)	Hand length(mm)	Minimum glove length
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

**USE:** This glove is particularly designed to be used for glass and ceramics handling, sheet metal operations, automotive manufacturing, and injection molding operations.

**PROHIBITED USE:** The gloves should not be used when there is a risk of trapping them in moving machine parts or in work stations where the mechanical risk to be covered exceeds the aforementioned benefit levels or when there are non mechanical risks (thermal, chemical, electrical, etc.). Contact should be particularly avoided with products that might affect glove structure.

**CLEANING AND MAINTENANCE:** Both new and used gloves should be inspected in great detail before use, particularly after a cleaning treatment and before putting them on to make sure that there is no damage to them. The gloves should not be left in contaminating conditions if they are going to be used again, in which case the gloves should be cleaned as much as possible as long as there is no danger, before taking them off. We do not recommend washing them as they might lose their initial attributes. Just use a damp cloth to clean them.

**STORAGE:** Gloves should preferably be stored in a dry place, in their original packaging and out of sunlight. When stored correctly, their mechanical properties do not change from their date of manufacturing. The glove's useful life cannot be specified as it depends on the applications and the user's responsibility. They must make sure that the glove is appropriate for its intended use.

**NOTE:** The information given here aims to help users select personal protection equipment. The results of the physical examination obtained in the laboratory should also help select the glove. However, it should be understood that real conditions for use cannot be simulated. This PPE meets essential health and safety requirements specified in Royal Decree 1407/1992, dated 20th November, compiling the guidelines for the European Council Directive 89/686/CEE. In addition, this PPE meets the requirements compiled in the European regulations EN420:03+A1:09 (General Requirements for Protection Gloves) and EN 388:03 (Gloves protecting against Mechanical Risks). These products have been manufactured within a registered quality system that complies with requirements set in ISO 9001:2008. To the best of our knowledge, no materials or processes used in manufacturing these products are detrimental for users.

DE/4407RF

EN 388	1	2	3	4	5
A) Abriebfestigkeit (Zyklen)	100	500	2000	8000	-----
B) Schnittfestigkeit (Faktor)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Weiterreißfestigkeit*(N)	10	25	50	75	-----
D) Durchsichfestigkeit*(N)	20	60	100	150	-----

Die erzielten Leistungsstufen beziehen sichausschließlich auf die Handfläche.  
Im Fall eines mehrschichtigen Handschuhs entspricht die Gesamteinstufung nicht unbedingt den Leistungen der Außenschicht.

**GEBRAUCHSANWEISUNGEN:** Der Träger muss den Handschuh in der für seine Hand passenden Größe tragen und sollte niemals ungeeignete Größe verwenden. Wenn der Handschuh über Verschlüssen verfügt müssen diese während des Gebrauchs immer geschlossen werden.Tragen Sie die Handschuhe bei derArbeit nie mit offenen Verschlüssen.Stellen Sie nach dem Anziehen des Handschuhs sicher, dass er Korrekt sitzt.

Maßnahmen

Handgröße	Handumfang (mm)	Handlänge (mm)	Mindestlänge des Handschuhs
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

**GEBRAUCH:** Dieser handschuh ist insbesondere für Glashandling und Keramik, Blech Operationen,Automobilbau, und Spritzgießvorgänge.

**VERWENDUNGSEINSCHRÄNKUNG:** Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden wenn eine Einzugsgefahr in bewegliche Maschinenteile besteht oder an Arbeitsplätzen an denen die mechanische Gefahr die oben angegebenen Leistungsstufen überschreitet, oder wenn es sich um nicht mechanische (thermische, chemische, elektrische usw.) Gefahren handelt. Besonders zu vermeiden ist der Kontakt mit Produkten, die die Struktur des Handschuhs beeinträchtigen könnten.

**REINIGUNG UND PFLEGE:** Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sind vor jedem Gebrauch insbesondere nach einer Reinigungsbehandlung und vor dem Anziehen eingehend zu überprüfen, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt sind. Die Handschuhe dürfen nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen sie Verschmutzung ausgesetzt sind, falls sie wiederverwendet werden sollen. Sofern keine Gefahr besteht, sin sie in diesem Fall vor dem Ausziehen so gut wie möglich zu reinigen. Das Waschen ist nicht zu empfehlen, weil die Handschuhe dadurch ihre anfänglichen Schutzwirkungen verlieren könnten. Verwenden Sie für die Reinigung ein feuchtes Tuch.

**LAGERUNG:** Die Handschuhe sind vorzugsweise an einem trockenen Ort in der Originalverpackung und vor Sonneneinstrahlung geschützt zu lagern. Bei korrekter Lagerung bleiben die fabrikeigenen mechanischen Eigenschaften erhalten. Die Nutzungsdauer der Handschuhe kann nicht angegeben werden, da diese von der Verwendung und dem Verantwortungsbewusstsein des Benutzers abhängig ist, der sich stets vergewissern muss, dass sich die Handschuhe für den vorgesehenen Gebrauch eignen.

**HINWEIS:** Diese Informationen dienen der Hilfestellung für den Benutzer bei der Auswahl persönlicher Schutzausrüstungen. Auch die durch die physische Prüfung im Labor erzielten Ergebnisse sollten bei der Auswahl der Handschuhe hilfreich sein. Dennoch ist davon auszugehen, dass, es nicht möglich ist, die tatsächlichen Einsatzbedingungen zu simulieren. Die PSA erfüllt ist die tatsächlichen Anforderungen zu Gesundheit und Sicherheit, die in der spanischen Königlichen Verordnung 1407/192 vom 20. November, welche die Bestimmungen der Richtlinie 89/686/WEG des Europäischen Rates enthält, aufgeführt sind.Diese PSA erfüllt außerdem die Anforderungen der Europäischen Normen EN420:03+A1:09 (Allgemeine Anforderungen an Schutzhandschuhe)und EN 388:03 (Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken). Dieser Artikel wurde nach einem eingetragenen, den Anforderungen gemäß ISO9001:2008 entsprechenden Qualitätssystem hergestellt. Es bestehen keine Erkenntnisse über eine etwaige Schädlichkeit der bei der Herstellung eingesetzten Materialien oder Verfahrenen für den Benutzer.

IT/4407RF

EN 388	1	2	3	4	5
A) Abrasione (Cicli)	100	500	2000	8000	-----
B) Taglio (Indice)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
C) Strappo *(N)	10	25	50	75	-----
D) Perforazione *(N)	20	60	100	150	-----

I livelli ottenuti si riferiscono unicamente al palmo della mano.  
Nel caso in cui il guanto sia multistrato, la classificazione complessiva non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno.

**ISTRUZIONI PER L'USO:** L'utilizzatore deve usare il guanto in base alla taglia della propria mano e non usare mai taglie inadeguate. Se il guanto è dotato di chiusure, queste devono essere sempre chiuse durante l'uso; non lavorare mai con il guanto aperto. Assicurarsi di aver indossato il guanto correttamente.

Misure

Taglia della mano	Circonferenza della mano (mm)	Lunghezza della mano (mm)	Lunghezza minima del guanto
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270

**USO:** Questo guanto è particolarmente indicato per movimentazione vetro e ceramica,operazioni di lamiera,produzione di autovetture e operazioni di stampaggio a iniezione.

**NON DEVE ESSERE UTILIZZATO:** Non si devono usare i guanti quando esiste il rischio di intrappolamento in parti mobili di macchine, in quei posti di lavoro in cui il livello di rischio meccanico da coprire superi i livelli di prestazione suindicati, o nel caso di rischi non meccanici (termici, chimici, elettrici, ecc.). Evitare specialmente il contatto con prodotti che possano alterare la struttura del guanto.

**PULIZIA e MANUTENZIONE:** I guanti, sia nuovi che usati, devono essere controllati approfonditamente prima di utilizzarli, soprattutto dopo un trattamento di pulizia e prima di indossarli, per assicurarsi che non abbiano nessun danno. I guanti non si dovrebbero lasciare in condizioni inquinanti se si desidera riutilizzarli; in questo caso i guanti dovranno essere puliti al massimo, se non esiste nessun pericolo, prima di toglierli dalle mani.Se ne sconsiglia il lavaggio perché possono perdere le loro prestazioni iniziali; per la loro pulizia si può usare un panno umido.

**IMMAGAZZINAMENTO:** I guanti devono essere conservati preferibilmente in un luogo asciutto, nel loro imballaggio originale e lontani dalla luce solare. Se conservati correttamente, le proprietà meccaniche non subiscono variazioni rispetto alla data di fabbricazione. La vita utile del guanto non può essere specificata e dipende dalle applicazioni e dalla responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi che il guanto sia adeguato per l'uso a cui è stato destinato.

**NOTA:** Le informazioni qui indicate hanno come obiettivo aiutare l'utilizzatore nella scelta dei dispositivi di protezione individuale. I risultati del test fisico ottenuti in laboratorio dovrebbero aiutare anch'essi nella scelta del guanto. Tuttavia, bisogna comprendere che le condizioni reali d'uso non si possono simulare. Questo DPI è conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza di cui al regio decreto 1407/1992, del 20 novembre 1992, in cui sono raccolte le linee guida della direttiva del Consiglio europeo 89/686/CEE. Inoltre, il presente DPI è conforme alle norme europee EN 420:03+A1:09 (Requisiti generali per i guanti di protezione) ed EN 388:03 (Guanti contro i rischi meccanici). Questi prodotti sono stati fabbricati con un sistema di qualità registrato conforme ai requisiti della norma ISO 9001:2008. In base alle informazioni disponibili, nessuno dei materiali o processi utilizzati nella fabbricazione di questi prodotti è nocivo per l'utilizzatore.